

SMLOUVA O DÍLO

dle ustanovení § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)



Lesy České republiky, s.p.

se sídlem Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08 Hradec Králové

IČO: 421 96 451

DIČ: CZ42196451

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl AXII,
vložka 540

zastoupený: 


(dále jako „objednatel“) na straně jedné

a

KUKLIK.CZ, s. r. o.

se sídlem Praha 2 – Nové Město, Sokolská 1804/28, PSČ 120 00

IČO: 246 67 625

DIČ: CZ24667625

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 164685
zastoupená: Mgr. Pavlem Kuklíkem, jednatelem

(dále jako „zhotovitel“) na straně druhé

(objednatel a zhotovitel dále též společně jako „smluvní strany“ a každý jednotlivě jako „smluvní strana“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto Smlouvu o dílo (dále jen „smlouva“):

I.

Předmět smlouvy

1. Zhotovitel se zavazuje na svůj náklad a nebezpečí vytvořit pro objednatele za účelem prezentace objednatele Výroční zprávu Lesů České republiky, s.p., za rok 2023 a Zprávu o činnosti za rok 2023 (dále jen „Výroční zpráva“ a „Zpráva o činnosti“), a to jak v elektronické podobě (obě publikace), tak v tištěné podobě (pouze Zpráva o činnosti). Bližší specifikace včetně časového harmonogramu je uvedena v odst. 4 tohoto článku smlouvy.
2. Zprávu o činnosti a Výroční zprávu zhotovitel vytvoří na základě objednatelům poskytnutých podkladů a informací.

3. Zprávu o činnosti zhotovitel vytvoří i v tištěné podobě v počtu **550 výtisků v českém jazyce** a **150 výtisků v anglickém jazyce**. Překlad do anglického jazyka zajistí na svůj náklad zhotovitel.
4. Bližší specifikace požadavků na Výroční zprávu a Zprávu o činnosti:

a) Výroční zpráva 2023

Zhotovitel vytvoří elektronickou verzi Výroční zprávy z podkladů dodaných objednatelem **pouze v elektronické podobě** a jedné jazykové mutaci (českojazyčné). Předpokládaný rozsah při formátu A4 je 80 stran (v případě jiného formátu se rozsah upravuje v poměru ke zvětšení či zmenšení). Zhotovitel zajistí kompletní předtiskovou přípravu a vznik elektronické podoby a dále zajistí 2 jazykové korektury.

Časový harmonogram

Dílčí termíny:

Předání podkladů objednatelem v ČJ	do 3. 4. 2024
Zlom, včetně první jazykové korektury	do 12. 4. 2024
Korektury zadavatele a jejich zapracování	do 17. 4. 2024
Předložení ke schválení poradě vedení objednatele	do 23. 4. 2024
Finalizace české verze včetně jazykových korektur	do 25. 4. 2024

b) Zpráva o činnosti za rok 2023

Zhotovitel vytvoří Zprávu o činnosti za rok 2023 v **elektronické i tištěné podobě** na základě podkladů dodaných objednatelem. Předpokládaný rozsah je 36 stran při formátu A4 (v případě jiného formátu se rozsah upravuje v poměru ke zvětšení či zmenšení). Zhotovitel zajistí kompletní předtiskovou přípravu a vznik elektronické podoby, 2 jazykové korektury a následnou výrobu a dodání tištěné verze.

▪ **Tištěná publikace**

Formát: dle dohody

Počet jazykových verzí: 2 (českojazyčná - ČJ, anglickojazyčná - AJ)

Materiál: obálka 300 g matná křída, předělová a vlastní strana 150 g matná křída

Barevnost: 4/4

Fotografie a ilustrace:

- fotografie managementu (do 6 ks zajistí objednatel)
- ilustrační/grafický doprovod (do 5 stran + drobnější prvky k doplnění textové části) – kompletně zajistí zhotovitel.

Náklad (počet výtisků): 700 ks (z toho 550 v ČJ a 150 v AJ)

Vazba: V4

Překladatelská práce a jazyková korektura

Zhotovitel zajistí překlad celé Zprávy o činnosti do AJ a jazykovou korekturu.

Časový harmonogram

Dílčí termíny:

Předání podkladů objednatelem v ČJ	do 28. 5. 2024
Zlom, včetně první jazykové korektury	do 4. 5. 2024
Korektury, překlady	do 20. 6. 2024
Finalizace české verze včetně jazykových korektur	do 15. 7. 2024
Vytištění	do 20 dní od schválení

II.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Tato smlouva bude zhotovitelem plněna dle harmonogramů uvedených v čl. I. této smlouvy. Zprávy o činnosti a Výroční zprávy v počtu a podobě dle čl. I. této smlouvy budou zhotovitelem dodány na adresu sídla objednatele do 14 dnů po odevzdání do tisku zhotovitelem, **nejpozději však do 10. 8. 2024.**
2. Pro účely řádného poskytnutí všech plnění uvedených v předchozím odstavci, resp. v čl. I. této smlouvy, poskytne objednatel zhotoviteli Grafický manuál, a to do 7 dnů od podpisu smlouvy.
3. V případě prodlení zhotovitele s poskytnutím plnění dle čl. I. této smlouvy a/nebo dle čl. II, odst. 1 této smlouvy je zhotovitel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny dle čl. IV. odst. 1 této smlouvy za každý, byť i započatý, den prodlení.
4. V případě prodlení objednatele s úhradou ceny za poskytnuté plnění dle čl. IV. odst. 1 této smlouvy je zhotovitel oprávněn požadovat po objednateli úrok z prodlení ve výši 0,05 % z částky, s jejíž úhradou je objednatel v prodlení, a to za každý, byť i započatý, den prodlení.

III.

Licenční ujednání

1. Zhotovitel poskytuje objednateli výhradní licenci s právem podlicence ke všem způsobům užití všech autorských děl ztělesněných v plněních dle čl. I. této smlouvy (včetně rozmnožování a rozšiřování všemi prostředky, i elektronickými), jakož i k jejich dalším úpravám a jakýmkoliv jiným změnám, doplněním včetně spojování těchto děl nebo jejich částí s díly jinými; s tímto zhotovitel vyjadřuje výslovný souhlas. Licenci zhotovitel uděluje objednateli na celou dobu trvání práv autora (na celou dobu ochrany), pro celý svět a bez množstevního či jiného omezení licence. Objednatel není povinen licenci využít. Toto licenční ujednání je neoddělitelné od ostatních ustanovení této smlouvy.

IV.

Cena

1. Objednatel se zavazuje zaplatit zhotoviteli za plnění a práva dle čl. I., II. a III. této smlouvy cenu ve výši **295 000 Kč bez DPH, slovy: dvě stě devadesát pět tisíc korun českých bez DPH**. K této ceně bude připočtena DPH ve výši dle příslušného právního předpisu, vznikne-li k její úhradě povinnost. Cena je stanovena dle úplného rozpočtu, který je přílohou č. 1 této smlouvy.
2. Cena zahrnuje odměnu zhotovitele a veškeré náklady zhotovitele spojené s poskytnutím plnění a práv dle této smlouvy, včetně odměny za překlady a poskytnutí licence dle čl. III. této smlouvy. Cena je nepřekročitelná. Při stanovení výše ceny, zahrnující odměnu za poskytnutí licence, smluvní strany přihlédly k účelu licence, způsobu a okolnostem užití díla, jakož i k územnímu, časovému a množstevnímu rozsahu licence.
3. Cena je splatná na základě zhotovitelem řádně vystaveného a objednateli doručeného daňového dokladu (faktury) se lhůtou splatnosti alespoň 30 dnů ode dne doručení objednateli. Daňový doklad (fakturu) je zhotovitel oprávněn vystavit po řádném poskytnutí všech plnění dle čl. I. a II. této smlouvy objednateli. Daňový doklad (faktura) musí obsahovat podrobný přehled plnění poskytnutých zhotovitelem písemně odsouhlasený objednatel.
4. Daňový doklad (faktura) se považuje za včas uhrazený, pokud je částka v něm uvedená nejpozději v den splatnosti odepsána z účtu objednatele ve prospěch účtu zhotovitele.
5. Objednatel je oprávněn zhotoviteli daňový doklad (fakturu) vrátit, pokud nemá náležitosti stanovené obecně závaznými právními předpisy nebo touto smlouvou.

V.

Criminal Compliance doložka

1. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně, transparentně a v souladu s veškerými právními předpisy, a že takto budou jednat i při jejím plnění.
2. Smluvní strany prohlašují, že v souvislosti s touto smlouvou vyvinou maximální úsilí, aby žádné ze smluvních stran nemohla být přičtena trestní odpovědnost podle příslušných právních předpisů.
3. Zhotovitel prohlašuje, že se seznámil se zásadami, hodnotami a cíli definovanými Criminal Compliance Programem Lesů České republiky, s.p. (viz www.lesy-cr.cz/ccp), a že tyto bude v co nejširším možném rozsahu respektovat.

VI.

Závěrečná ujednání

1. Pokud není v této smlouvě ujednáno jinak, řídí se vztahy mezi smluvními stranami právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a právními předpisy souvisejícími.
2. Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
3. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Pokud tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních

podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v souladu se zmíněným zákonem; smluvní strany pro tyto případy vyjadřují svůj souhlas s uveřejněním celého znění smlouvy včetně metadat, a to v rozsahu a způsobem stanoveným zákonem. V ostatních případech tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

4. Zastupuje-li každou ze smluvních stran osoba oprávněná za ni jednat, jež disponuje platným uznávaným elektronickým podpisem ve smyslu zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů, je tato smlouva uzavírána elektronicky. V ostatních případech se smlouva uzavírá v listinné podobě a je vyhotovena v počtu dvou stejnopisů, z nichž po jednom vyhotovení obdrží každá ze smluvních stran.
5. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, jejímu obsahu rozumí a bez výhrad s ním souhlasí. Smlouva je vyjádřením jejich pravé, skutečné, svobodné a vážné vůle, na důkaz čehož níže připojují, prosty omylu, své podpisy.
6. Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto přílohy:

Příloha č. 1 - Rozpočet

V Hradci Králové, dne/
dle elektronického podpisu

Za objednatele:

.....

Lesy České republiky, s.p.

V Praze, dne/
dle elektronického podpisu

Za zhotovitele:

.....
Mgr. Pavel Kuklík
jednatel
KUKLIK.CZ, s. r. o.